

<p>PARITAIR COMITE VOOR DE ZELFSTANDIGE KLEINHANDEL</p> <p>PC 201</p> <p>COLLECTIEVE ARBEIDSOVEREENKOMST VAN 18 OKTOBER 2021 BETREFFENDE DE TOEGANG TOT HET RECHT OP UITKERINGEN VOOR LANDINGSBANEN</p> <p>HOOFDSTUK 1 – TOEPASSINGSGEBIED</p> <p><i>Artikel 1</i> - §1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en de bedienden van de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair comité voor de zelfstandige kleinhandel.</p> <p>§2. Met "bedienden" worden de mannelijke en vrouwelijke bedienden bedoeld.</p> <p><i>Artikel 2</i> - Deze collectieve arbeidsovereenkomst wordt afgesloten in toepassing van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 156 van 15 juli 2021 tot vaststelling voor 2021 - 2022 van het interprofessioneel kader voor de aanpassing naar 55 jaar van de leeftijdsgrens , voor wat de toegang tot het recht op uitkeringen voor een landingsbaan betreft, voor werknemers met een lange loopbaan, zwaar beroep of uit een onderneming in moeilijkheden of herstructurering.</p> <p>HOOFDSTUK 2 – UITKERING VOOR LANDINGSBANEN VANAF 55 JAAR</p> <p><i>Artikel 3</i> - Werknemers kunnen toegang krijgen tot het recht op uitkeringen voor landingsbanen vanaf 55 jaar voor de werknemers die hun arbeidsprestaties verminderen met 1/5, en voor de werknemers die hun arbeidsprestaties verminderen tot een halftijdse, op voorwaarde dat zij beantwoorden aan één van de volgende voorwaarden:</p> <ul style="list-style-type: none">- Ofwel 35 jaar beroepsverleden als loontrekende kunnen rechtvaardigen in de zin van artikel 3, § 3 van het Koninklijk Besluit van 3 mei 2007 tot	<p>COMMISSION PARITAIRE DU COMMERCE DE DETAIL INDEPENDANT</p> <p>CP 201</p> <p>CONVENTION COLLECTIVE DE TRAVAIL DU 18 OCTOBRE 2021 CONCERNANT L'ACCES AU DROIT AUX ALLOCATIONS POUR UN EMPLOI DE FIN DE CARRIERE</p> <p>CHAPITRE 1 - CHAMP D'APPLICATION</p> <p><i>Article 1</i> - §1. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux employés des entreprises ressortissant à la Commission paritaire du commerce de détail indépendant.</p> <p>§2. Par "employés" sont visés les employés masculins et féminins.</p> <p><i>Article 2</i> - La présente convention collective de travail est conclue en application de la convention collective de travail n° 156 du 15 juillet 2021 fixant, pour 2021 et 2022, le cadre interprofessionnel de l'adaptation à 55 ans de la limite d'âge en ce qui concerne l'accès au droit aux allocations pour un emploi de fin de carrière, pour les travailleurs qui ont une carrière longue, qui exercent un métier lourd ou qui sont occupés dans une entreprise en difficultés ou en restructuration.</p> <p>CHAPITRE 2 – ALLOCATIONS POUR EMPLOIS DE FIN DE CARRIÈRE À PARTIR DE 55 ANS</p> <p><i>Article 3</i> – Les travailleurs peuvent avoir accès au droit aux allocations pour emplois de fin de carrière à partir de 55 ans pour les travailleurs qui réduisent leurs prestations d'1/5 temps, et pour les travailleurs qui réduisent leurs prestations à mi-temps, à condition qu'ils remplissent une des conditions suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none">- Soit puissent justifier 35 ans de carrière professionnelle en tant que salariés au sens de l'article 3, § 3 de l'arrêté royal du 3 mai 2007 fixant le régime de
--	---

<p>regeling van het stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag;</p> <ul style="list-style-type: none"> - Ofwel tewerkgesteld zijn: <ul style="list-style-type: none"> o ofwel minstens 5 jaar gerekend van datum tot datum, in een zwaar beroep in de zin van artikel 3, §1 van het koninklijk besluit van 3 mei 2007 tot regeling van een stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag. Deze periode van 5 jaar moet gelegen zijn in de loop van de voorafgaande 10 kalenderjaren, gerekend van datum tot datum; o ofwel minstens 7 jaar gerekend van datum tot datum, in een zwaar beroep in de zin van artikel 3, §1 van het koninklijk besluit van 3 mei 2007 tot regeling van een stelsel van werkloosheid met bedrijfstoeslag. Deze periode van 7 jaar moet gelegen zijn in de loop van de laatste 15 kalenderjaren, gerekend van datum tot datum; o ofwel minimaal 20 jaar in een arbeidsregime zoals bedoeld in artikel 1 van de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 46 van 23 maart 1990 en algemeen verbindend verklaard bij het koninklijk besluit van 10 mei 1990. 	<p>chômage avec complément d'entreprise;</p> <ul style="list-style-type: none"> - Soit aient été occupés: <ul style="list-style-type: none"> o ou bien au moins 5 ans, calculés de date à date, dans un métier lourd au sens de l'article 3, §1 de l'arrêté royal du 3 mai 2007 fixant le régime de chômage avec complément d'entreprise. Cette période de 5 ans doit se situer dans les 10 dernières années calendrier, calculées de date à date; o ou bien au moins 7 ans, calculés de date à date, dans un métier lourd au sens de l'article 3, §1 de l'arrêté royal du 3 mai 2007 fixant le régime de chômage avec complément d'entreprise. Cette période de 7 ans doit se situer dans les 15 dernières années calendrier, calculées de date à date ; o ou bien au moins 20 ans dans un régime de travail tel que visé à l'article 1 de la convention collective de travail n° 46, conclue le 23 mars 1990 et rendue obligatoire par l'arrêté royal du 10 mai 1990.
<p>HOOFDSTUK 3 – SLOTBEPALINGEN</p> <p><i>Artikel 4 - Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft uitwerking vanaf 1 juli 2021. Zij houdt op van kracht te zijn op 31 december 2021.</i></p> <p><i>Artikel 5 - Overeenkomstig artikel 14 van de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités worden, voor wat betreft de ondertekening van deze collectieve arbeidsovereenkomst, de handtekeningen van de personen die deze</i></p>	<p>CHAPITRE 3 - DISPOSITIONS FINALES</p> <p><i>Article 4 - La présente convention collective de travail produit ses effets à partir du 1^{er} juillet 2021. Elle cesse d'être en vigueur le 31 décembre 2021.</i></p> <p><i>Article 5 - Conformément à l'article 14 de la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, en ce qui concerne la signature de la présente convention collective de travail, les signatures des personnes qui la concluent au nom des organisations de</i></p>

aangaan namens de werknemersorganisaties enerzijds en namens de werkgeversorganisaties anderzijds, vervangen door de, door de Voorzitter en de Secretaris ondertekende en door de leden goedgekeurde notulen van de vergadering.

travailleurs d'une part et au nom des organisations d'employeurs d'autre part, sont remplacées par le procès-verbal de la réunion approuvé par les membres et signé par le Président et le Secrétaire.